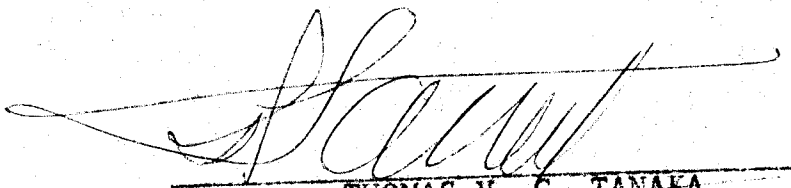


FIFTEENTH GUAM LEGISLATURE
1980 (SECOND) Regular Session

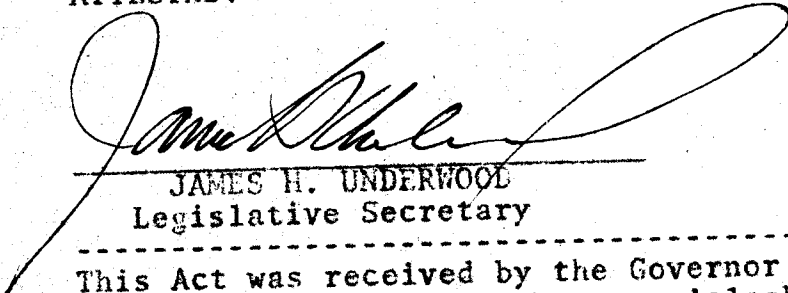
CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO THE GOVERNOR

This is to certify that Bill No. 535, "An Act to establish certain classes of positions within the government of Guam Department of Public Safety and for other purposes", returned to the Legislature without the approval of the Governor was, in accordance with the Organic Act of Guam, reconsidered by the Legislature and after such reconsideration the Legislature did on the 31st day of December 1980, agree to pass said bill, notwithstanding the objections of the Governor by a vote of two-thirds of all the members thereof, to wit: by a vote of 15 members.



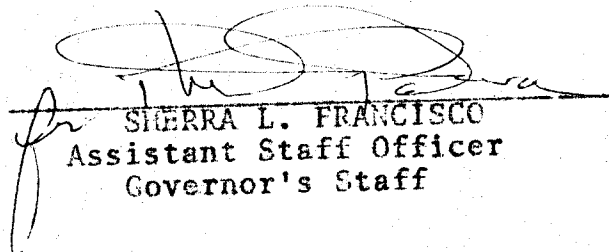
THOMAS V. C. TANAKA
Speaker

ATTESTED:



JAMES H. UNDERWOOD
Legislative Secretary

This Act was received by the Governor this 2nd day of
January 1980 at 11:45 o'clock A. .M.



SHERRA L. FRANCISCO
Assistant Staff Officer
Governor's Staff

P.L. 15-147

FIFTEENTH GUAM LEGISLATURE
1980 (SECOND) Regular Session

Bill No. 535

Introduced by

T. C. Crisostomo
F. F. Blas
A. R. Unpingco
P. F. Perez, Jr.
B. M. Palomo
C. A. Kasperbauer

AN ACT TO ESTABLISH CERTAIN CLASSES OF POSITIONS
WITHIN THE GOVERNMENT OF GUAM DEPARTMENT OF PUBLIC
SAFETY AND FOR OTHER PURPOSES.

BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF THE TERRITORY OF GUAM:

1
2 Section 1. Notwithstanding the provisions of the 1978 Wage
3 and Salary Classification Study, the pay ranges for the following
4 positions within the Fire Operations Bureau, Department of Public
5 Safety, are hereby amended as follows:

6 Class Title

- 7 1. Firefighter I from pay range 21 to pay range 24
8 2. Firefighter II from pay range 24 to pay range 26
9 3. Fire Service
10 Specialist from pay range 27 to pay range 29
11 4. Fire Inspector from pay range 31 to pay range 33.

12 Section 2. The sum of Forty Thousand Thirty-Four Dollars
13 (\$40,034.00) is appropriated from the General Fund to the Depart-
14 ment of Public Safety, Fire Operations Bureau, to carry out the
15 purposes embodied in Section 1 of this Act.

16 Section 3. The reclassification of Section 1 shall be
17 effective July 1, 1980.

1 Section 4. Section 4 of Public Law 15-136 is repealed and
2 reenacted to read:

3 "Section 4. The sum of One Million Five Hundred
4 Seventeen Thousand Nine Hundred Ninety-Four Dollars
5 (\$1,517,994.00) is appropriated from the General Fund for
6 the implementation of the 1978 Salary Survey and Classifica-
7 tion Study conducted by the Civil Service Commission."

8 Section 5. Section 5 of Public Law 15-136 is repealed.

9 Section 6. Section 7 of Public Law 15-136 is repealed and
10 reenacted to read:

11 "Section 7. The Bureau of Budget and Management
12 Research shall allocate the funds appropriated under Section
13 4 of this Act to the departments, agencies and authorities
14 (including Guam Community College and University of Guam)
15 which are to implement the 1978 Salary Survey and Classifica-
16 tion Study. Any unexpended balances from the appropriation
17 made in Sections 4 and 6 of this Act shall be reverted to
18 the General Fund and the Territorial Highway Fund, as
19 appropriated, at the end of fiscal year 1981 (September 30,
20 1981)."

21 Section 7. Section 5 of Public Law 15-125 is amended to
22 read:

23 "Section 5. The sum of Twenty-Nine Thousand Dollars
24 (\$29,000.00) is hereby appropriated from the General Fund
25 to the Department of Public Health and Social Services to
26 provide for services for battered and abused spouses pur-
27 suant to the provisions of P. L. 15-117. This appropriation
28 is available until funds are fully expended."

1 Section 8. Section 13 of Public Law 15-115 is amended to
2 read:

3 "Section 13. The sum of Two Hundred Thousand Dollars
4 (\$200,000.00) is appropriated from the General Fund to the
5 Legislative Operations Fund for the use of the Committee on
6 Ways and Means to conduct a thorough study of the territorial
7 tax system. The study shall be conducted under the auspices
8 and supervision of the Ways and Means Committee. A detailed
9 analysis of the study shall be submitted by the Committee on
10 Ways and Means to the Legislature within fifteen (15) days
11 after completion of the study but no later than September 30,
12 1981."

13 Section 9. Section 1968 (Public Law 15-128) of the Govern-
14 ment Code is amended to read:

15 "Section 1968. The Commission shall prepare a proposed
16 Territorial-Federal Relations Act which addresses immediate
17 concerns on or before April 30, 1981."

18 Section 10. Section 17402 of the Government Code, as enacted
19 in Public Law 15-100, is amended to read:

20 "Section 17402. Any permitted sign erected, displayed,
21 or maintained pursuant to Section 17400 b. (1) and (2) of
22 this Code which contains a message in a language other than
23 English or Chamorro in Roman alphabet characters shall
24 contain a meaningful translation in the English or Chamorro
25 language which shall be printed on the sign using Roman
26 alphabet characters. The Chamorro Language Commission shall
27 assist in translating and approve all Chamorro translations
28 required by this Section for existing and new signs. The
29 English or Chamorro translation must predominate the sign."

1 Section 11. Section 65.17 of the Criminal Procedure Code is
2 repealed.

3 Section 12. Section 2 of Public Law 15-94 is repealed.

4 Section 13. Subsection (6) is added to Section 130.20(a)
5 of the Criminal Procedure Code to read:

6 "Subsection (6). An order granting a motion to suppress
7 evidence. This appeal may be taken prior to trial if the
8 appeal is timely filed pursuant to Section 130.40 of the
9 Criminal Procedure Code and before the trial has commenced.
10 Upon the timely filing of an appeal pursuant to this subsec-
11 tion, the Superior Court shall stay all proceedings until
12 the appellate court has acted pursuant to Section 130.60 of
13 the Criminal Procedure Code."

14 Section 14. Section 8902 of the Government Code, as amended,
15 is further amended to read:

16 "Section 8902. Identification card: required. No
17 person shall own, possess, use, carry or acquire any fire-
18 arm which is lawful under Section 8901.1 unless he shall
19 have first obtained from the department an identification
20 card evidencing his right to such ownership, possession,
21 use or carrying, concealed or otherwise, as stated upon the
22 face of the card; except that any person may use and possess
23 a firearm at any shooting gallery licensed pursuant to
24 Section 8901.3, et. seq., without first obtaining a permit
25 as otherwise required by this Section. Said card shall be
26 in the possession of the holder and on his person whenever
27 he is using or has in his possession a firearm."

1 Section 15. Section 53607.01(h) of the Government Code of
2 Guam is hereby amended to read as follows:

3 "(h) 'Indenture' means a resolution or trust agreement
4 adopted or approved by a majority of all members of the Board
5 providing for the issuance of bonds pursuant to this
6 Chapter."

7 Section 16. Subsection (c) of Section 53607.05 of the
8 Government Code is amended to read:

9 "(c) Every bond shall recite that it is not a general
10 indebtedness of the Authority, but rather is a special
11 obligation of the Authority payable solely from the revenues
12 specified in the indenture providing for its issuance.
13 Every bond shall recite that it is not public indebtedness
14 of the territory of Guam as that term is used in Section 11
15 of the Organic Act."

16 Section 17. Section 53607.01(p) of the Government Code of
17 Guam is hereby amended to read as follows:

18 "(p). 'Trustee' means the trustee appointed pursuant
19 to Section 53607.14."

20 Section 18. Section 53607.11 of the Government Code of Guam
21 is hereby amended to read as follows:

22 "Section 53607.11. Places and manner of payment. An
23 indenture may provide for the payment of the principal and
24 interest of bonds at one or more places in the territory or
25 in the United States and in any specified coin or currency
26 of the United States."

1 Section 19. Section 53607.12(b) and (c) of the Government
2 Code of Guam is hereby amended to read as follows:

3 "(b) Creating one or more funds or accounts into
4 which all or any part of the revenue shall be deposited (i)
5 for payment of the principal of and interest on bonds at or
6 prior to maturity or (ii) for reserve or sinking funds for
7 the further security of bonds. All moneys in any such
8 fund or account shall be paid out by the trustee to pay the
9 principal of and interest and premiums on the bonds when
10 due or when redeemed or purchased prior to maturity, as pro-
11 vided in any indenture.

12 (c) Requiring the Authority to cause to be paid punc-
13 tually the principal of and interest and premiums on the
14 bonds on their due dates from funds in the account or
15 accounts provided therefore."

16 Section 20. Section 53607.14 of the Government Code of
17 Guam is amended to read as follows:

18 "Section 53607.14. Trustee for Board and holders of
19 bonds. (a) The Authority shall appoint a bank or trust
20 company to act as trustee for the Board and the holders of
21 the bonds issued hereunder, and the Board may authorize the
22 trustee to act on behalf of the holders of the bonds, or
23 any stated percentage thereof, and to exercise and prosecute
24 on behalf of the holders of the bonds such rights and
25 remedies as may be available to the holders.

1 (b) The indenture shall provide (i) for the deposit
2 of all revenues with the trustee and for the holding thereof
3 by the trustee in one or more separate funds or accounts in
4 the Guam Economic Development Authority Mortgage Revenue
5 Fund and (ii) for the transfer to such trustee of such
6 portions of revenues as are provided as security for the
7 bonds and for the holding thereof by such trustee in one
8 or more separate funds or accounts in said Revenue Fund.
9 All money in each such fund or account shall be disbursed
10 only as provided herein and in the indenture."

11 Section 21. Section 1000.5 of the Government Code, as
12 amended, is further amended to read:

13 "Section 1000.5. Legislative Compensation. Compensa-
14 tion of each member of the Guam Legislature shall be paid
15 in twenty-six (26) equal installments at the rate of
16 Twenty-Six Thousand Dollars (\$26,000) per annum; the compen-
17 sation of the Speaker of the Guam Legislature shall be paid
18 in twenty-six (26) equal installments at the rate of Twenty-
19 Eight Thousand Dollars (\$28,000) per annum. Such compensa-
20 tion shall be paid out of funds to be appropriated by the
21 Guam Legislature."

22 Section 22. Section 4106 of the Government Code, as amended,
23 is further amended in pertinent part to read:

24	"Assistant Commissioner	\$16,000
25	Municipal Commissioner	\$18,000
26	Chief Commissioner	\$19,000."

1 Section 23. Section 4106.A. of the Government Code, as
2 amended by Public Law 15-66, is further amended to read:

3 "A. Office of the Governor and
4 Lieutenant Governor

5	<u>TITLE</u>	<u>SALARY</u>
6	Governor of Guam	\$50,000
7	Lieutenant Governor of Guam	\$45,000
8	Special Assistants to the	
9	Governor and Lieutenant	
10	Governor, not to exceed	\$30,000
11	Staff Assistants to the	
12	Governor and Lieutenant	
13	Governor, not to exceed	\$25,000
14	Press Secretaries to the	
15	Governor and Lieutenant	
16	Governor, not to exceed	\$28,000."

17 Section 24. Section 81 of the Civil Procedure Code, as
18 amended by Public Law 15-140, is further amended to read:

19 "Section 81. Composition of Court. The Superior Court
20 shall consist of a presiding judge and five (5) additional
21 judges. The annual salary of the presiding judge shall be
22 Forty-Five Thousand Dollars (\$45,000) and the annual salary
23 of the other judges shall be Forty-Three Thousand Five
24 Hundred Dollars (\$43,500)."

25 Section 25. Section 4106.1 of the Government Code (enacted
26 by Public Law 13-117) is amended to read:

27 "Section 4106.1. The salary of the Attorney General
28 shall be Thirty-Six Thousand Dollars (\$36,000)."

1 Section 26. Subsection B. of Section 4106 of the Government
 2 Code is repealed and reenacted to read:

3	<u>"TITLE</u>	<u>NO. OF</u>	<u>SALARY</u>
4		<u>POSITIONS</u>	
5	(1) Directors		
6	Director of Administra-		
7	tion	1	\$36,000
8	Director of Agriculture	1	\$34,000
9	Director of Commerce	1	\$34,000
10	Director of Corrections	1	\$34,000
11	Director of Education	1	\$36,000
12	Director of Labor	1	\$34,000
13	Director of Land Manage-		
14	ment	1	\$34,000
15	Director of Public Health		
16	and Social Services	1	\$36,000
17	Director of Public Safety	1	\$36,000
18	Director of Public Works	1	\$36,000
19	Director of Revenue &		
20	Taxation	1	\$36,000
21	Director of the Bureau of		
22	Budget and Management		
23	Research	1	\$36,000
24	Director of Civil Service		
25	Commission	1	\$34,000
26	Director of Bureau of		
27	Planning	1	\$34,000
28	Director of Civil Defense		
29	Office	1	\$34,000

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24

Director of Guam		
Environmental Protection		
Agency	1	\$34,000
Director of Parks &		
Recreation	1	\$34,000
Director of Youth		
Affairs	1	\$34,000
Director of Vocational		
Rehabilitation	1	\$34,000

(2) Deputy Directors -
1 per Department as
enumerated in Section
4106.B.(1), not to exceed \$30,000

(3) Private Secretaries
to Directors and Attorney
General, not to exceed \$18,000."

Section 27. There is hereby appropriated from the General Fund the sum of Two Million Dollars (\$2,000,000) to the Guam Memorial Hospital Authority for the specific purposes of paying payroll and vendors of medical supplies. This appropriation is considered an advance.

Section 28. Section 21 of this Act shall take effect on January 6, 1981 and Section 22 of this Act shall take effect on January 12, 1981.

*Overriden
02-15-147*

DATE 12-31-80

15TH GUAM LEGISLATURE
VOTING RECORD
 BILL/RESOLUTION NO. 535

SENATOR	AYE	NAY	MAIN SPONSOR NOT VOTING	ABSENT
AGUON, Katherine B.	RESIGNED			
BAMBA, Cecilia C.	<i>abs</i>			✓
BLAS, Frank F.	✓			
CHARFAUROS, Edward T.	✓			
CRISOSTOMO, Thomas C.	✓			
DUENAS, Edward R.	✓			
ESPALDON, Ernesto M.	<i>abs</i>			✓
KASPERBAUER, Carmen A.	✓			
LAMORENA, Alberto C., III	✓			
PALOMO, Antonio M.	✓			
PALOMO, Benigno M.	<i>out</i>			
PEREZ, Peter, Jr.	<i>abs</i>			
QUAN, John F.	<i>abs</i>			
QUITUGUA, Franklin J.	✓			
SAN AGUSTIN, Joe T.	✓			
SANTOS, Francisco R.	✓			
SUDO, Ramon Q.	✓			
TAITANO, Richard F.	✓			
TANAKA, Thomas V. C.	✓			
UNDERWOOD, James H.	✓			
UNPINGCO, Antonio R.	✓			

TOTAL

15 0 0 5

DATE 12-11-80

15TH GUAM LEGISLATURE

VOTING RECORD

BILL/RESOLUTION NO. 535, 2

MAIN SPONSOR TCC

SENATOR	AYE	NAY	NOT VOTING	ABSENT
AGUON, Katherine B.	RESIGNED			
BAMBA, Cecilia C.	✓			
BLAS, Frank F.	✓			
CHARFAUROS, Edward T.	✓			
CRISOSTOMO, Thomas C.	✓			
DUENAS, Edward R.	✓			
ESPALDON, Ernesto M.	abs			
KASPERBAUER, Carmen A.	✓			
LAMORENA, Alberto C., III	✓			
PALOMO, Antonio M.	✓			
PALOMO, Benigno M.	abs			
PEREZ, Peter, Jr.	✓			
QUAN, John F.			✓	
QUITUGUA, Franklin J.	✓			
SAN AGUSTIN, Joe T.	✓			
SANTOS, Francisco R.	✓			
SUDO, Ramon Q.	✓			
TAITANO, Richard F.	✓			
TANAKA, Thomas V. C.	✓			
UNDERWOOD, James H.	✓			
UNPINGCO, Antonio R.	✓			

TOTAL

17 0 1 2